



# Feuille de Témoignage


# יד ושם

Comité Français pour  
**YAD VASHEM**

## דף-ED DAF-ED

ירושלים, הר הזיכרון  
ת.ד. 3477

64, avenue MARCEAU  
75008 PARIS

<p>חוק זכרון השואה והגבורה <b>י ד ו ש ם</b> תשי"ג 1953 קובע בסעיף מס' 2 :</p> <p>הפקידו של יד ושם הוא לאסוף אל המולדת את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי, שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי ובעוזריו, ולהציב שם וזכר לחם, לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנהרבו בגלל השתייכותם לעם היהודי. (ספר החוקים מס' 132,</p>	<p><b>LA LOI SUR LA COMMÉMORATION DES MARTYRS ET DES HÉROS, 5713-1953 stipule dans l'Article 2 :</b></p> <p><b>Il incombe à YAD VASHEM de recueillir, sur le sol de la patrie, le souvenir de tous ceux, parmi le peuple juif, qui ont péri dans la Shoa ou dans la lutte contre l'ennemi nazi et ses complices, et de perpétuer leur nom ainsi que celui des communautés, organisations et institutions anéanties pour la seule raison qu'elles étaient juives.</b></p>	
	<p>1. שם המשפחה * <b>AYERBUCH</b> Nom*</p>	
<p>2. השם הפרטי (שם לפני הנישואין) <b>Prénom (née)</b> <b>Lion Benjamin</b></p>		
<p>3. תאריך הלידה <b>Date de naissance</b> <b>1-06-1899</b> 4. מקום הלידה <b>Lieu de naissance</b> <b>TREVENTZ - Pologne</b> (עיר ארץ) (ville, pays)</p>		
<p>5. שם האב <b>Prénom du père</b> 6. שם האם <b>Prénom de la mère</b></p>		
<p>8. מקצו <b>Profession</b> <b>Chimiste</b></p>	<p>7. שם בן או בת הזוג <b>Prénom du conjoint (née)</b> <b>Golda née AYERBUCH</b> (אם בת זוג נא להוסיף שם משפחתה לפני הנישואין) (Loretta)</p>	
<p>9. מקום המגורים לפני המלחמה <b>Lieu de résidence avant la guerre</b> <b>13 bis rue Versigny PARIS (18<sup>e</sup>)</b></p>		
<p>10. מקומות המגורים במלחמה <b>Lieux de résidence pendant la guerre</b> <b>33 rue Marcel VIDU - CHATEAUBRIANT 44110 puis 13 bis rue Versigny. PARIS 18<sup>e</sup>.</b></p>		
<p>11. נסיבות המות (זמן, מקום, וכיו"ד) <b>Circonstances de la mort (lieu, date, etc.)</b> <b>Arrêtée à PARIS le 17/07/42. Déportée et décedée à AUSCHWITZ le 27/07/42.</b></p>		
<p>אני הח"מ <b>Je soussigné</b> <b>AYERBUCH Pauline</b> הגרה/ה ב (כתובת מלאה) <b>14 rue de Sévres - 92100 Boulogne</b> קירבה (משפחתית או אחרת) <b>Fille</b> I declare, en mon âme et conscience, que ce témoignage est conforme à la vérité. מצהירה/ה בזה כי עדות זו נכונה לפי מיטב ידיעותי.</p>		
<p>חתימה <b>Signature</b> <b>Pauline Ayerbuch</b> מקום ותאריך <b>Lieu et date</b> <b>Boulogne le 22 août 2005</b></p>		

41095

**...ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם... אשר לא יכרת:** ישעיהו נ"ו, ה  
**"..je leur donnerai dans ma maison et dans mes murs une place et un nom...qui ne périra pas"** Esaïe, LVI, 5

\* נא לרשום את שמו של כל נספה על דף נפרד.

\* Prière d'inscrire le nom de chaque victime de la Shoa sur un formulaire différent.